

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5517-24811/2014/Haj/750810105/Z75

Košice 28.08.2014



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 1326-9729/2007/Mer/750810105/Z1 zo dňa 21.06.2007, č. 5521-35067/2007/Mer/750810105/Z2 zo dňa 29.10.2007, č. 421-9283/2008/Mer/750810105/Z4 zo dňa 14.03.2008, č. 418-9287/2008/Mer/750810105/Z5 zo dňa 25.03.2008, č. 3649-12307/2008/Wit/750810105/Z7 zo dňa 14.04.2008, č. 1397-13010/2008/Mer/750810105/Z3 zo dňa 16.04.2008, č. 3790-18396/2008/Mer/750810105/Z6 zo dňa 30.05.2008, č. 240-19277/2008/Mer/750810105/Z8 zo dňa 10.06.2008, č. 5537-22242/2008/Mil/750810105/Z12 zo dňa 30.06.2008, č. 239-22313/2008/Mer/750810105/Z10 zo dňa 07.07.2008, č. 5126-23544/2008/Mer/750810105/Z11 zo dňa 10.07.2008, č. 5913-26441/2008/Mer/750810105/Z13 zo dňa 06.08.2008, č. 5882-26768/2008/Mer/750810105/ Z14 zo dňa 11.08.2008, č. 6623-32440/2008/Mer/750810105/Z15 zo dňa 24.10.2008, č. 6741-33458/ 2008/Mer/750810105/Z16 zo dňa 03.11.2008, č. 7502-40874/2008/Mer/750810105/Z17 zo dňa 11.12.2008, č. 7503-40912/2008/Mer/750810105/Z18 zo dňa 15.12.2008, č. 947-3395/2009/Mil/750810105/Z21 zo dňa 03.02.2009, č. 882-9685/2009/Mik/750810105/Z22 zo dňa 23.03.2009, č. 4878-15997/2009/Mer/750810105/Z25 zo dňa 20.05.2009, č. 882-9685/

2009/Haj/750810105/Z26 zo dňa 01.06.2009, č. 4879-18291/2009/Mer/750810105/Z24 zo dňa 11.06.2009, č. 5935-21680/2009/Mer/750810105/Z27 zo dňa 14.07.2009, č. 483-24032/ 2009/Mer/750810105/Z23 zo dňa 24.07.2009, č. 6408-3960/2009/Haj/750810105/Z31 zo dňa 28.07.2009, č. 6046-23819/2009/ Haj/750810105/Z30 zo dňa 17.08.2009, č. 5813-33037/ 2009/Hut/750810105/Z29 zo dňa 20.10.2009, č. 8452-9809/2009/Haj/750810105/Z33 zo dňa 08.12.2009, č. 9189-39795/2009/Mer750810105/Z34 zo dňa 14.12.2009, č. 9987-41576/ 2009/Kov/750810105/Z35 zo dňa 21.12.2009, č. 9986-620/2010/Kov/750810105/Z36 zo dňa 20.01.2010, č. 10310-1499/2010/Haj/750810105/Z37 zo dňa 28.01.2010, č. 542-4334/2010/ Kov/750810105/Z38 zo dňa 15.02.2010, č. 45-5827/2010/Haj/750810105/Z39 zo dňa 22.03.2010, č. 5019-15967/2010/Kov/750810105/Z40 zo dňa 25.05.2010, č. 7352-36148/ 2010/Mer/750810105/Z42 zo dňa 14.1.2010, č. 1122-2599/2011/Mer,Haj/750810105/Z41 zo dňa 04.02.2011, č. 969-6505/2011/Haj/750810105/Z43 zo dňa 15.03.2011, č. 5749-27173/ 2011/Mer,Hut/750810105/Z44 zo dňa 29.09.2011, č. 901-38/2012/Wit,Haj/750810105/Z48 zo dňa 27.02.2012, č. 5198-14847/2012/Mer/750810105/Z49 zo dňa 06.0.2012, č. 4927-14644/2012/Mer,Haj/750810105/Z50 zo dňa 06.06.2012, č. 5652-16569/2012/Wit/ 750810105/Z51 zo dňa 18.06.2012, č. 6932-23974/ 2012/Haj/750810105/Z52 zo dňa 12.09.2012, č. 8863-34156/2012/Haj/750810105/Z53 zo dňa 11.12.2012, č. 8862-33891/2012/Haj/750810105/Z55 zo dňa 05.12.2012, č. 8928-35261/2012/Mer/750810105/Z54 zo dňa 14.12.2012, č. 678-2564/2013/Mer/750810105/Z59 zo dňa 06.02.2013, č. 740-3786/2013/Wit/750810105/Z58 zo dňa 11.02.2013, č. 679-4301/2013/Mer/750810105/Z57 zo dňa 14.02.2013, č. 2762-10557/2013/Mer/750810105/Z60 zo dňa 17.04.2013, č. 4621-19421/2013/Haj/750810105/Z61 zo dňa 30.07.2013, č. 5209-22215/2013/Wit/750810105/ZK64 zo dňa 23.08.2013, č. 810-1890/2014/Wit,Haj/750810105/ZK68 zo dňa 17.01.2014, č. 570-7716/2014/Wit/750810105/ZSP70 zo dňa 19.03.2014 a č. 3993-18279/2014/Wit,Pal/750810105/ZSP74 zo dňa 19.06.2014 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### **Cementáreň Turňa nad Bodvou**

044 02 Turňa nad Bodvou 654

okres: Košice – okolie

#### **prevádzkovateľovi:**

Obchodné meno: **Holcim (Slovensko) a. s.**

Sídlo: **906 38 Rohožník**

IČO: **00 214 973**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a ich zmenu a skúšobnú prevádzku po vykonaných zmenách podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, za účelom výmeny pôvodného monitorovacieho systému plyných znečisťujúcich látok novým monitorovacím systémom MCS100E HW.**

## **Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) v časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke sa pôvodne znie bodu 2.10 Kontinuálny monitorovací merací systém emisií do ovzdušia nahrádza nasledovným znením:**

### **2.10 Kontinuálny monitorovací merací systém emisií do ovzdušia**

Odberové miesta AMS sú inštalované za elektrickým odlučovačom tuhých znečisťujúcich látok (ďalej tiež „TZL“), na spalínovode rotačnej pece. Koncentrácia TZL je meraná elektrooptickým meracím systémom Dusthunter SB100 (SICK) na princípe merania rozptýleného svetla (spätná disperzia). Merací rozsah analyzátora pre TZL je (0 – 130 mg.m<sup>-3</sup>). Na meranie koncentrácie plyných znečisťujúcich látok (ďalej tiež „PZL“) sa používa extraktívny multikomponentný analyzátor MCS100E HW (infračervený fotometer) využívajúci plynovo korelačný princíp merania plyných látok (okrem O<sub>2</sub> a TOC), ktorý meria intenzitu svetelného lúča prechádzajúceho meracou komorou. Pre meranie plyných zložiek okrem O<sub>2</sub> a TOC využíva plynovo korelačnú metódu založenú na porovnávaní dvoch vlnových dĺžok svetla pre každú meranú zložku plynu. Pre meranie O<sub>2</sub> sa využíva zirkóniový senzor (ZrO<sub>2</sub>) zabudovaný v skrini analyzátora. Analyzátor MCS100E HW je vybavený interferenčnými filtermi, ktoré eliminujú vzájomné ovplyvňovanie plyných zložiek meranej vzorky. Meracia komora je vyhrievaná na teplotu 185°C. Pre meranie uhlíkovodíkov využíva analyzátor plamienkovo-ionizačný princíp (FID). Do spaľovacej komory je privádzaná vzorka spolu s vodíkom, ktorý slúži ako palivo a prístrojovým vzduchom zbaveným zbytkových uhlíkovodíkov. Uhlíkovodíky z plynnej vzorky sa počas horenia v meracej komore ionizujú a vytvárajú elektrické pole, ktoré je snímané a vyhodnocované ako koncentrácia TOC. Analyzátor MCS100E HW je spolu s FID modulom (FIDOR), riadiacou elektronikou a vyhrievaným čerpadlom vzorky umiestnený v spoločnej skrini. Súčasťou analyzátora je vyhrievaná odberová sonda umožňujúca pravidelný preplach vstupného filtra tlakovým vzduchom.

**2) V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania sa za bod 7. Podmienky pre AMS dopĺňa bod „8.Podmienky inštalácie a skúšobnej prevádzky AMS - analyzátor (MCS100E HW)“ s nasledovným znením:**

### **8. Podmienky inštalácie a skúšobnej prevádzky AMS - analyzátor (MCS100E HW)**

8.1 Prevádzkovateľ je povinný inštalovať AMS podľa realizačného projektu „Výmena analyzátora plyných znečisťujúcich látok“ vypracovaného Ing. Kováčom, ECM MONITORY s.r.o., pod archívnym číslom 1405 v 05/2014.

8.2 Prevádzkovateľ je povinný v zmysle platných technických noriem a platnej legislatívy v lehote do začiatku vykonania úplnej kontroly AMS vypracovať dokumentáciu AMS (prevádzkový predpis), v ktorej okrem potrebnej technickej dokumentácie celého AMS a dokumentácie aplikačného softvéru budú určené všetky užívateľské podmienky kvalifikovanej obsluhy AMS a bude v nej uvedená špecifikácia overovania AMS vykonávaná prevádzkovateľom AMS, (t. j. denné, týždenné, mesačné) a operatívne kontroly vrátane opráv (bežná, stredná a generálna).

8.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť prístupnosť údajov z vyhodnocovacieho systému AMS formou protokolov (denný, mesačný, ročný) IŽP Košice a príslušnému okresnému

úradu životného prostredia najneskôr v lehote do podania žiadosti na trvalé užívanie AMS.

- 8.4 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby ako náhradná hodnota bola použitá:
- pri poruchách AMS priemerná ročná hodnota koncentrácie znečisťujúcej látky za predchádzajúci kalendárny rok, ktorej zmena bude zadávaná vždy po ukončení príslušného kalendárneho roku oprávnenou osobou.
  - pri meraniach mimo rozsah AMS vypočítaná hodnota koncentrácie znečisťujúcej látky predložená na schválenie v žiadosti o súhlas na prevádzku AMS.
- 8.5 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby pri poruche, kalibrovaní a neprevádzkovaní merania objemového prietoku a súvisiacich stavových veličín tlak a teplota boli používané ako náhradné hodnoty ich posledné platné hodnoty zaznamenané dataloggerom pri základnom intervale vzorkovania 1 sekunda.
- 8.6 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a technických noriem.
- 8.7 Prevádzkovateľ ma povolenú skúšobnú prevádzku AMS do 31.12.2014
- 8.8 Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky AMS zabezpečiť vykonanie úplnej funkčnej skúšky AMS v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v oblasti ochrany ovzdušia ochrany, technickými normami STN EN a oznámiť termín jej konania minimálne 5 dní pred jej konaním na IŽP Košice. Počas skúšobnej prevádzky AMS do protokolov z monitorovania emisií z rotačnej pece uviesť ako náhradné hodnoty (pre denný a mesačný protokol) priemerné hodnoty z roku 2013.
- 8.9 Prevádzkovateľ je povinný ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia za účelom uvedenia AMS do trvalého užívania predložiť:
- správu z úplnej kontroly AMS,
  - návrh náhradných hodnôt pre znečisťujúce látky a súvisiace stavové veličiny,
  - vypracovaný prevádzkový predpis AMS v súlade projektom a s podmienkami výrobcov zariadení,
  - aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení vypracovaný v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi ochrany ovzdušia v troch vyhotoveniach a v elektronickej forme.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## **O d ô v o d n e n i e**

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom

konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 1332/196-OIPK/2006-Mer/750810105 zo dňa 20.10.2006, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Cementáreň Turňa nad Bodvou“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Holcim (Slovensko) a. s., 906 38 Rohožník, doručenej IŽP Košice dňa 07.07.2014. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 500 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a ich zmenu a skúšobnú prevádzku podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ustanoveniami § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníka konania, dotknutú obec a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 5676-21182/57/20014 zo dňa 14.07.2014, doručeným v dňoch 18.07.2014 a 22.07.2014. IŽP Košice na základe uvedeného podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutému orgánu 15 dňovú lehotu, ktorá uplynula dňom 06.08.2014.

IŽP Košice zároveň požiadal dotknutú obec, aby v súlade s § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnila na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 15 dní žiadosť, stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy. Uvedené údaje boli obcou Dvorníky – Včeláre zverejnené od 18.07.2014 do 04.08.2014. V lehote 30 dní odo dňa zverejnenia nebola podaná žiadna prihláška zainteresovanej verejnosti a osôb ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokováanej veci.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 17.07.2014 do 16.08.2014 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk). V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice na základe posúdenia žiadosti v predmetnej veci podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a náležitostí podľa § 7 ods. 1 písm. a) a ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

K predmetnej zmene bolo do lehoty na podanie vyjadrenia, ktorá uplynula dňom 06.8.2014, doručené vyjadrenie:

1) obce Dvorníky – Včeláre, č. 328/2014 zo dňa 22.07.2014, z ktorého vyplýva, že nemá pripomienky a súhlasí s predmetnou zmenou integrovaného povolenia a a žiada aby obec bola oboznámená s výsledkami skúšobnej prevádzky.

IŽP Košice uvedené pripomienku nezapracoval do podmienok predmetnej zmeny, keďže Obec Dvorníky ako účastník konania bude informovaná o výsledkoch skúšobnej prevádzky AMS v rámci konania o uvedenie AMS do trvalej prevádzky.

2) Okresného úradu Košice - okolie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, ktorý vo svojom vyjadrení č. OU-KS-OSZP 2014/009286 zo dňa 24.07.2014 uviedol, že súhlasí s predmetnou zmenou za dodržania nasledujúcich podmienok:

- trvanie skúšobnej prevádzky do 31.12.2014,
- od 27.07.2014 resp. od spustenia prevádzky rotačnej pece ako zdroja emisií, ktoré sú monitorované AMS do protokolov z monitorovania emisií z rotačnej pece uviesť náhradné hodnoty (pre denný a mesačný protokol) priemerné hodnoty z roku 2013 + štandardná odchýlka),
- počas skúšobnej prevádzky vykonať úplnú funkčnú skúšku AMS.

IŽP Košice uvedené pripomienky zapracoval do podmienok č. 8.7 a č. 8.8 tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo konanie v oblasti ochrany ovzdušia o udelenie súhlasu na inštaláciu technických prostriedkov na monitorovanie emisií a ich zmenu a skúšobnú prevádzku podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Holcim (Slovensko) a.s., 044 02 Turňa nad Bodvou 654
2. Obec Dvorníky – Včeláre, 044 02 Dvorníky – Včeláre

**Na vedomie:**

Okresný úrad Košice – okolie, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Hroncova 13, 040 01 Košice